

الاجتماع الثالث للجنة التعداد التسجيلي الموحد 2020م

20 مايو 2015م

مسقط سلطنة عمان

مشروع جدول أعمال الاجتماع الثالث للجنة التعداد التسجيلي الموحد 2020م

20 مايو 2015م

مسقط - سلطنة عمان

الموضوع	البند
مذكرة المركز الإحصائي حول متابعة توصيات الاجتماع الثاني للجنة	الأول
مذكرة المركز الإحصائي حول برامج العمل للسنوات 2017-2022 على ضوء مرئيات الدول	الثاني
مذكرة المركز الإحصائي حول تحديد آليه تنفيذ وإخراج دليل استرشادي توثيقي لتنفيذ التعداد التسجيلي الموحد 2020م	الثالث
مناقشة عامة بشأن مخرجات ورشة العمل حول التعداد التسجيلي وتجارب الدول	الرابع
ما يستجد من أعمال	الخامس
تحديد موعد ومواضيع الاجتماع القادم	السادس

البند الأول

**مذكرة المركز الإحصائي حول متابعة تنفيذ توصيات
الاجتماع الثاني للجنة**

البند الأول

مذكرة المركز الإحصائي حول متابعة تنفيذ توصيات الاجتماع الثاني للجنة

البند	نص التوصية	متابعة تنفيذ التوصية
1	الاتفاق على أن تقوم الدول مشكورة بمراجعة برامج العمل المقترحة 2022/2017م، وتوافي المركز بملاحظاتها ومرئياتها خلال النصف الأول من شهر أبريل 2015م، ليتسنى للمركز إعداد مذكرة خاصة بهذا الشأن يتم مناقشتها خلال الاجتماع القادم	<ul style="list-style-type: none"> لا توجد ملاحظات من السعودية حسب إفادتهم. لم ترد ملاحظات من كل من الامارات – البحرين – قطر ورد من كلا من عمان ومن الكويت بعض الملاحظات ستناقش في البند الثاني من هذا الاجتماع.
2	قيام المركز بمتابعة ترجمة مبادئ وتوصيات الأمم المتحدة لدورة تعداد 2020م (التنقيح الثالث)، وموافاة الدول بها فور الانتهاء من ترجمتها	<ul style="list-style-type: none"> جاري متابعة هذا الموضوع حيث قام المركز بإجراء اتصال مع "سرديان ميركوفيتش" وهو الشخص المسئول عن الإصدار الثالث من دليل مبادئ وتوصيات الأمم المتحدة في مجال تعدادات السكان والمساكن، حيث أفاد بأن النسخة النهائية باللغة الإنجليزية هي حالياً مع المحررين المهنيين، ومتى ما تم ذلك ستحول إلى المترجمين لجميع اللغات الرسمية الأخرى في الأمم المتحدة، بما فيها اللغة العربية إلا أن ذلك يحتاج بعض الوقت نظراً لأنه دليل فني ليس من السهل على المترجمين إنجازه بسرعة، وعليه من المتوقع إصداره باللغة العربية في غضون العام القادم 2016م.
3	يقوم المركز بإرسال الاستمارة التشخيصية التي أعدها مملكة البحرين إلى الدول الاعضاء لإبداء ملاحظاتها على أن يتم موافاة المركز بهذه الملاحظات خلال النصف الأول من شهر أبريل 2015م	<ul style="list-style-type: none"> قام المركز بإرسال الاستمارة التشخيصية بعد يوم من انتهاء الاجتماع الثاني إن الاستمارة ستطبق على سلة البيانات التي ستعتمد من لجنتم الموقرة لتعداد 2020م. للمساعد في عمل "check list" ورد من السعودية أن المرحلة الاستكشافية تعتمد على مشروع الربط بين المصلحة والجهات الحكومية ذات العلاقة، والتي حددت ب (32) جهة حكومية، والذي سوف يتيح للمصلحة معلومات عما يتوفر لدى تلك الجهات من بيانات ديموغرافية واقتصادية واجتماعية بشكل واضح ومتسق وأني في الوقت المناسب وبلغه إحصائية موحدة، ولم ترد إضافات محددة على تصميم الاستمارة. كما ورد من عمان بعض المقترحات وهي: <ol style="list-style-type: none"> 1. الحاجة إلى بند لتحديد ما إذا كن البيان يأتي من مصدر واحد أو أكثر مثلاً: المهنة للموظفين في القطاع العام يأتي من الخدمة المدنية والديوان، ... الخ 2. هل هذه المصادر تستخدم نفس نظام الترميز؟

البند	نص التوصية	متابعة تنفيذ التوصية
		<p>3. هل التعريف المستخدم يطابق التعريف الدولي الذي سيستخدم في التعداد؟</p> <p>4. من هو المالك لهذا البيان؟</p> <p>5. من هو مستخدم البيانات؟</p> <p>6. ماهي العملية الإدارية التي تستخدم لصيانة هذا البيان؟</p> <p>7. ما مدى احتمالية التغيير في هذه العملية خلال ال 5 سنوات القادمة؟</p> <p>وعلى ضوء الردود السابقة يقترح إعادة تصميم الاستمارة بإضافة الحقول التي تترأونها ضرورية، وتكليف مملكة البحرين بإجراء التعديلات وارسالها الى المركز لتعميمها على الدول الأعضاء للاستفادة منها في المرحلة الاستكشافية للبيانات ومصادرها وذلك خلال أسبوع من تاريخ انتهاء هذا الاجتماع.</p>
	<p>يقوم المركز بإرسال مقترح سلّة البيانات للتعداد التسجيلي الموحد 2020م إلى الدول الأعضاء خلال الأسبوع الأول من شهر أبريل على أن يتم مراجعتها وإبداء الملاحظات وموافاة المركز بها كحد أقصى نهاية شهر يونيو 2015م</p>	<p>■ قام المركز بإرسال المقترح بتاريخ 9 أبريل 2015م باللغة الإنجليزية إلى الدول الأعضاء لتلقي ملاحظاتهم خلال المدة المتفق عليها (نهاية يونيو 2015م)، وفور إعداد الترجمة باللغة العربية سيقوم المركز بتعميمها على الدول الأعضاء، في حين ستناقش في الاجتماع الرابع للجنة في سبتمبر القادم بإذن الله.</p> <p>■ جاري متابعة ما يرد من ملاحظات الدول.</p>
4	<p>رغب أعضاء اللجنة بمقترح المركز لإعداد وإصدار دليل استرشادي لتنفيذ التعداد التسجيلي الموحد 2020م، على أن يتم تحديد آلية تنفيذ وإخراج الدليل خلال الاجتماع القادم</p>	<p>تم إعداد مذكرة بهذا الشأن وخصص البند الثالث لمناقشة آلية تنفيذ وإخراج الدليل كما تم التوافق على تغيير مسمى الدليل ليصبح: " دليل إسترشادي توثيقي لتنفيذ التعداد التسجيلي الموحد 2020م".</p>

البند الثاني

مذكرة المركز الإحصائي حول برامج العمل المقترحة

2017 – 2022م على ضوء مرئيات الدول

البند الثاني

مذكرة المركز الإحصائي حول برامج العمل المقترحة 2017 – 2022م

على ضوء مرنيات الدول

على ضوء مرنيات الدول يوجه المركز عناية السادة أعضاء اللجنة الى مناقشة وإقرار برامج العمل كمقترح يرفع الى مجلس الإدارة لاعتماده مع إمكانية إدراج أية مستجدات تظهر لاحقاً للعمل عليها وإنجازها بما يخدم سير المشروع.

الجدول 3. برامج العمل المقترحة 2017/2022 للتعداد المنسق 2020

Activity/Work Stream	2022	2021	2020	2019	2018	2017 ¹	النشاط / العمل
الهدف 1: إجراء التعداد السكاني 2020 المنسق							
Objective 1: Conduct harmonized 2020 population census							
<i>1.1 تنفيذ برامج العمل المتفق عليها لتطوير النظم والعمليات، بما في ذلك</i>							
1.1 Implement agreed work programs to develop systems and processes, including							
1.1.1 IT Systems and Database Structures					X	X	1.1.1 أنظمة تكنولوجيا المعلومات وهياكل قواعد البيانات
1.1.2 Quality Frameworks						X	1.1.2 أطر الجودة
1.1.3 Administrative Census development and testing				X	X	X	1.1.3 تطوير واختبار التعداد التسجيلي
1.1.4 Non-Administrative Census collection development				X	X	X	1.1.4 تطوير جمع بيانات التعداد غير التسجيلي
1.1.5 Conduct Pilots for Administrative and Non-Administrative Census				X	X		1.1.5 تنفيذ التجارب القبلية للتعداد التسجيلي وغير التسجيلي
1.1.6 Finalize operational arrangements (including recruitment, training)			X	X			1.1.6 وضع اللمسات الأخيرة على الترتيبات التنفيذية (بما في ذلك التوظيف والتدريب)
1.1.7 Design and Develop Editing, Linking, Imputation Systems			X	X	X	X	1.1.7 تصميم وتطوير نظم تحرير، نقل، ربط، البيانات.
1.1.8 Design Data Analysis and Evaluation approaches			X	X	X		1.1.8 تصميم تحليل البيانات وتقييم المناهج
1.1.9 Design Country specific and GCC-STAT Census Dissemination Systems			X	X			1.1.9 تصميم أنظمة نشر البيانات القطرية المحددة لكل دولة وتلك المطلوبة على مستوى المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون الخليجي
<i>استكمال الأنشطة التنفيذية</i>							
1.2 Complete the operational activities, including							

Activity/Work Stream	2022	2021	2020	2019	2018	2017 ¹	النشاط / العمل
1.2.1 Conduct Administrative Census			X				1.2.1 إجراء التعداد السجلي
1.2.2 Non-Administrative Census collection			X				1.2.2 جمع بيانات التعداد غير السجلية
1.2.3 Process (Edit, Link and Impute) Census 2020 data ²		X	X				1.2.3 عملية (تحرير، ربط و لصق) بيانات تعداد 2020 ²
1.2.3 Analyze and Evaluate Census 2020 data ³	X	X					1.2.3 تحليل وتقييم بيانات التعداد 2020 ³
1.2.4 Disseminate 2020 Census results ⁴	X	X					1.2.4 نشر نتائج تعداد 2020 ⁴ الأولية

جدول 4 أنشطة المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون الخليجي المقترحة لدعم تعداد 2020 المنسق (التطوير والتنفيذ)

Activity/Work Stream	2022	2021	2020	2019	2018	2017 ¹	النشاط / العمل
O 2: موضوع تطوير القدرات التقنية للنظام الإحصائي لدول مجلس التعاون الخليجي في قضايا التعداد السكاني²							
Objective 2: Develop technical capacity of the GCC statistical system in population census issues²							
2.1 Prepare Technical Guidelines, including: 2.1 إعداد المبادئ التوجيهية التقنية، وتشمل							
2.1.1 Administrative Census Guidelines							2.1.1 المبادئ التوجيهية للتعداد السجلي ليتم وضعها في 2016-2015 To be developed in 2015- 2016
2.1.2 Non-Administrative Census Collection Guidelines							2.1.2 المبادئ التوجيهية لبيانات التعداد غير السجلي ليتم وضعها في عام 2016 To be developed in 2016
2.1.3 Processing Guidelines						X	2.1.3 إرشادات المعالجة
2.1.4 Analysis and Evaluation Guidelines					X		2.1.4 المبادئ التوجيهية للتحليل والتقييم
2.1.5 Dissemination Guidelines				X			2.1.5 المبادئ التوجيهية لنشر البيانات.
2.2 Conduct Workshops to support Census development and operations, including							2.2 عقد ورشات عمل لدعم تطوير عمليات التعداد، بما في ذلك
2.2.1 Processing systems						X	2.2.1 أنظمة المعالجة
2.2.2 Analysis and Evaluation		X		X	X		2.2.2 التحليل والتقييم
2.2.3 Dissemination		X	X	X			2.2.3 النشر
2.3 Conduct technical assistance missions as needed ⁷	X	X	X	X	X	X	2.3 بعثات المساعدة التقنية تنفذ حسب الحاجة ⁷
Population Census Committee and Working Groups لجنة تعداد السكان ومجموعات العمل							
1. Standing Committee on 2020 population census ⁹	X	X	X	X	X	X	1. استمرار اجتماعات لجنة التعداد السكاني ⁹ 2020
2. Population Census Working Group ¹⁰	X	X	X	X	X	X	2. الفريق العامل تعداد السكان ¹⁰

الجدول 5. الأنشطة التنفيذية المقترحة التي يقوم بها المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون الخليجي لجمع ونشر بيانات تعداد السكان والمساكن 2020 المنسق على مستوى كتلة دول المجلس.

النشاط / العمل	2022	2021	2020	2019	2018	2017 ¹	Activity/Work Stream
الهدف 3: نشر المجاميع مستوى دول مجلس التعاون الخليجي المنسق للبيانات السكان والمساكن Objective 3: Disseminate Harmonised GCC level aggregates of population and housing data							
3.1 تطوير النظم والعمليات، بما في ذلك							
3.1.1 تصميم تحليل البيانات، ومنهجية التقييم							
3.1.1 Design Data Analysis and Evaluation approaches ¹			X	X	X		
3.1.2 Design and develop GCC-STAT Census Dissemination Systems ²			X	X			3.1.2 تصميم وتطوير أنظمة نشر التعداد ² في المركز الإحصائي.
3.2 Complete the operational activities, including							
3.2.1 Analyze and Evaluate GCC aggregate Census 2020 data ³							
3.2.1 Analyze and Evaluate GCC aggregate Census 2020 data ³	X	X					3.2.1 تحليل وتقييم بيانات التعداد الكلية التجميعية لدول مجلس التعاون الخليجي 2020 ³
1.2.4 Disseminate GCC aggregate 2020 Census results ⁴	X	X					1.2.4 نشر نتائج التعداد الإجمالية 2020 لمجلس التعاون الخليجي ⁴

وسنعرض ما تلقيناه من ملاحظات على النحو التالي:

- **ورد من سلطنة عمان ما يلي:**
- نقترح أن نعتمد الجدول الزمني بعد عرض تجربة الدولة المختارة، بهذا سيكون المهام المطلوب تنفيذها أكثر وضوحاً.
- التعليق: سيكون نقاش واعتماد الجدول بعد الورشة المذكورة وخلال الاجتماع الثالث للجنة.
- الوثيقة المرسله تحتوي على معلومات أخرى غير خاصة بالتعداد، لماذا؟
- التعليق: مجرد عرض المجالات التي يعمل عليها المركز والتي يعتبر التعداد أحدها ضمن منظومة الإنتاج الإحصائي.
- ملاحظات أولية على الجدول الزمني حسب البنود التالية:
- البند 4 أنظمة تحليل البيانات وتقييمها ونشرها والإنتهاء منها بحلول الربع الرابع/ 2020.
- **الملاحظة:** يجب أن تنتهي بحلول الربع الرابع/2019.
- الإفراج عن البيانات الأولية على مستوى مجلس التعاون الخليجي في الربع الأول /2022
- **الملاحظة:** الوقت المقترح متأخر بالنسبة للبيانات الأولية خاصة أننا نستثمر في التقنية.
- التعليق: هذا يعتمد على الدول واحتمال تنفيذ تعداد تقليدي لدى البعض وهذا البعد الزمني يمكن تقليصه متى ما زود المركز ببيانات الدول لينشرها على مستوى كتلة المجلس.

- البند 1.1.2 أطر الجودة تنتهي في 2017
- **الملاحظة:** يقترح الانتهاء منها في 2016 لأنه يجب أن تسبق بناء الأنظمة وهياكل قواعد البيانات.
- التعليق: دون في الملاحظات تحت الجدول بأن بعض الأنشطة المبرمجة في 2017 يجب أن يبدأ بها في 2016 وكل سبق في الجدول الزمني فهو انجاز ولكن يراعي عدم تجاوز البرنامج الزمني قدر الإمكان حتى لا تقع في دائرة الخطر وزيادة العبء.
- البند 1.1.4 تطوير جمع بيانات التعداد التسجيلي
- **الملاحظة:** يفترض البدء فيه بعد التحقق من عدم إمكانية الحصول على البيانات من السجلات وهذا لا يحتاج الى 3 سنوات.
- التعليق: يترك لنقاش اللجنة.
- البند 1.1.5 **التجارب القبلية**
- **الملاحظة:** توجد حاجة الى معلومات إضافية عن طبيعة التجارب القبلية.
- التعليق: نأمل أن تكون غطيت من خلال ورشة العمل حول ممارسات الدول في التعداد المبني على السجلات أو يمكن طلب الدعم الفني من المركز لبحثه.
- البند 1.1.7 تصميم وتطوير نظم تحرير ونقل وربط البيانات.
- **الملاحظة:** (هذا جزء مما سبق لماذا التفصيل).
- التعليق: إمكانية التعديل متروكة للجنة
- البند 1.1.8 تصميم تحليل البيانات وتقييم المناهج
- **الملاحظة:** ما المقصود بالمناهج.
- التعليق: يتم توضيحه من قبل الخبير.
- البند 1.1.9 تصميم أنظمة نشر البيانات القطرية المحددة لكل دولة وتلك المطلوبة على مستوى المركز لدول المجلس.
- **الملاحظة:** يجب أن تنتهي في 2019
- التعليق: يمكن التوافق بشأنها.
- **ورد من دولة الكويت ما يلي:**
- إضافة نقطة أخرى الى النقاط المقترحة في الجدول رقم (3):
- اصدار توجيهات من قبل مجلس الوزراء بضرورة تعاون الجهات المنتجة للبيانات السجلية ذات الصلة ببيانات التعداد مع الاجهزة الوطنية للإحصاء (عام 2017)
- قيام الاجهزة الاحصائية بالتنسيق مع الجهات المعنية التي تنتج البيانات السجلية ذات الصلة بالتعداد (عام 2017)
- التعليق: النقطتان أعلاه متضمنتان في برنامج العمل 15-2016 تحت المواضيع التي تمثل حجر الزاوية حيث يرى المركز تطوير التشريعات أو استصدار قرارات داعمة في وقت مبكر خلال العام الحالي والقادم.
- الملاحظات على جدول رقم (3):
- دمج النقطتين الواردتين بالجدول رقم (3) وهما 1.1.3 و 1.1.5 ليكونا (اختبار وتنفيذ التجارب القبلية للتعداد التسجيلي وغير التسجيلي عامي 2018 و 2019)
- دمج النقطتين الواردتين بذات الجدول (3) وهما 1.2.3 و 1.2.4 ليكون (تحليل وتقييم ونشر بيانات التعداد 2020 عامي 2021 و 2022)
- التعليق: مطلوب رأي اللجنة.

يوصي المركز بعد التوافق على برامج العمل إقرارها من قبل لجننتكم الموقرة وتكليف المركز الإحصائي برفعها لمجلس الإدارة لإعتمادها والتوجيه بشأنها وإتخاذ كافة خطوات التنفيذ والمتابعة.

البند الثالث

**مذكرة المركز الإحصائي حول تحديد آليه تنفيذ وإخراج دليل
استرشادي توثيقي لتنفيذ التعداد التسجيلي الموحد 2020م**

البند الثالث

مذكرة المركز الإحصائي حول تحديد آليه تنفيذ وإخراج دليل استرشادي توثيقي لتنفيذ التعداد التسجيلي الموحد 2020م

نعرض في هذه المذكرة مقترحاً لهيكل الدليل الاسترشادي التوثيقي وآلية تنفيذه:

أولاً الهيكل

1. كلمة المركز الإحصائي
2. مقدمة الدليل (تشتمل على أهمية الدليل ومنهجية إعداده)
3. الأهداف العامة والاستراتيجية والتنموية لمشروع التعداد التسجيلي الموحد 2020 لدول المجلس
4. تعريف ومنهجية التعداد التسجيلي الموحد
5. الشروط المسبقة لتنفيذ التعداد
6. رصد التحديات بدول المجلس
7. خارطة الطريق لمشروع التعداد
8. المحاور الرئيسية لتنسيق العمل بمشروع التعداد وتشتمل على:
 - 8.1 برامج العمل 2015-2022
 - 8.2 سلة البيانات المعتمدة
 - 8.3 التعاريف والمفاهيم
 - 8.4 التصنيف
 - 8.5 قائمة جداول المخرجات
 - 8.6 الإسناد الزمني
9. أنواع الدعم الفني المقدم من المركز الإحصائي
10. الإنجازات وجهود الدول في التنفيذ ومواجهة التحديات.
11. خاتمة
12. المصادر

ثانياً: آلية التنفيذ

يقوم المركز الإحصائي بتحرير مواد الدليل التي يقوم بإعدادها أو باستلامها من الدول الأعضاء، كما يقوم بالتنسيق والتوثيق لما يتمخض عنه عمل اللجنة من إقرار واعتماد للمواد الفنية والأخذ بملاحظات ومرئيات الدول على مسودة الدليل قبل طباعته، وقد يتضمن الدليل فقرات تعكس ممارسات بعض الدول في إجراءات التعداد وذلك للمقارنة وللاستفادة من أفضل الممارسات.

ثالثاً: اللغة المستخدمة

يُعدّ الدليل باللغة العربية مع بحث إمكانية الترجمة للغة الإنجليزية.

البند الخامس
ما يستجد من أعمال



البند الخامس ما يستجد من أعمال

البند السادس

تحديد موعد ومواضيع الاجتماع القادم

البند السادس

تحديد موعد ومواضيع الاجتماع القادم

يقترح المركز الإحصائي على لجننتكم الموقرة أن يكون يومي 2-3 سبتمبر 2015م موعداً للاجتماع الثالث للجنة وذلك ليعقب ورشة العمل الثانية المزمع تنظيمها خلال الفترة من 31 أغسطس إلى 1 سبتمبر 2015م، وبما يتيح الوقت أمام الدول الأعضاء للوفاء بالتزاماتها تجاه متطلبات وأعمال اللجنة. والموضوع معروض على لجننتكم الموقرة لإبداء ما ترونه مناسباً.